

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

<b>Opis proizvoda:</b>	ELEKTRIČNI NOŽ "SilverCrest"
<b>Tipska oznaka, model:</b>	SEM 250 A1
<b>Proizvođač:</b>	HOYER Handel GmbH (Shunde Huierjia Household Electrical Co., Ltd.)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55014-1:2008*

*HRN EN 55014-2:1997+A1:2003*

*HRN EN 61000-3-2:2008*

*HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1041012.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A2:2008*

*HRN EN 60335-2-14:2008*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Product Service Ltd. Guangzhou Branch, TÜV SÜD Group, Test Report No. 64.110.09.1098.01 Rev.00 od 31.08.2009.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 11.10.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d. Srđan Markov  
Bani 75  
10010 ZAGREB

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1041012

No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>ELEKTRIČNI NOŽ "SilverCrest"</b>
<b>Tipaska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SEM 250 A1
<b>Podnositelj zahtjeva:</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	HOYER Handel GmbH (Shunde Hui'erjia Household Electrical Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1:2003
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008
<b>Broj ispitnog izvještaja:</b> <i>Test Report No.</i>	64.710.09.363.01 – (E) + 64.710.09.363.01 – (I)
<b>Izdan od:</b> <i>Issued by</i>	Jiangsu TÜV Product Service Ltd. Guangzhou Branch

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).*

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.*

Dalibor Šošarić, mag.ing.el.



Zagreb, 11.10.2010.

**Mjesto i datum**

*Place and Date*

**Žig i potpis**

*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

**Broj:** 1041002  
*No*

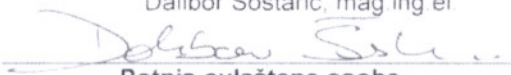
<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>ELEKTRIČNI NOŽ "SilverCrest"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SEM 250 A1
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	HOYER Handel GmbH (Shunde Huierjia Household Electrical Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60335-1:2005+A1:2008+A2:2008 HRN EN 60335-2-14:2008
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	64.110.09.1098.01 Rev.00 od 31.08.2009.
<b>Ispitni izvještaj izdan od :</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV Product Service Ltd. Guangzhou Branch, TÜV SÜD Group
<b>ZAKLJUČAK</b> <i>CONCLUSION</i>	
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.</p> <p><i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i></p>	
<b>NAPOMENA:</b> <i>REMARK:</i>	
<p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva.</p> <p><i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i></p>	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	<b>11.10.2015.</b>

Zagreb, 11.10.2010

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

 M.P.  
*Seal*

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.

  
**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

**EG-Konformitätserklärung**  
*EU-Declaration of Conformity*

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

*We herewith confirm that the appliance described below is in compliance with the governing EU-regulations as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly.*

Artikelbezeichnung: <i>article description:</i>	Elektromesser <i>Electric knife</i>
Warenzeichen: <i>brand name:</i>	SilverCrest
Artikelnummer: <i>model number</i>	SEM 250 A1
Technische Angaben: <i>technical data's</i>	AC 220-240V / 50Hz, 250W

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Governing EU-regulations:*

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>Electromagnetic compatibility (EMC)</i>	2004/108/EC	<b>X</b>
Niederspannungsrichtlinie <i>Low Voltage Directive</i>	2006/95/EC	<b>X</b>

Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen / *Harmonized EN-standards and general standards:*

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:  
*The article is in compliance with the standards mentioned below which are basic conditions to obtain the CE-mark:*

EN55014-1:2006; EN55014-2+A1:2001; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3 :1995+A1 :2001+A2:2005 EN60335-2-14+A4:2008; EN60335-1+A13:2008; EN62233:2008
--

2010-08-10 Hamburg  
Datum Ausstellungsort  
*Date place of issue*

Hansjörg Siede  
Prokurist  
*general manager*

**HOYER Handel GmbH**  
Van der Smissen Str. 1  
22767 Hamburg  
Telefon (040) 85 39 94 - 80  
Telefax (040) 85 39 94 - 90